

*Classical*



# 金银岛

JINYINDAO

世界文学名著少年必读丛书

[英国] 史蒂文森 著



天津人民出版社



世界文学名著少年必读丛书

新课程标准学生课外推荐书目

- ◎《钢铁是怎样炼成的》
- ◎《鲁滨逊漂流记》
- ◎《堂吉诃德》
- ◎《哈克贝利·芬历险记》
- ◎《斯巴达克思》
- ◎《威廉·迈斯特》
- ◎《伪君子》
- ◎《野性的呼唤》
- ◎《远大前程》
- ◎《青年近卫军》
- ◎《艾凡赫》
- ◎《最后的莫希干人》
- ◎《丛林之书》
- ◎《最后一课》
- ◎《老实人》
- ◎《格列佛游记》
- ◎《白鲸》
- ◎《时间机器》
- ◎《弗兰肯斯坦》
- ◎《八十天环游地球》
- ◎《绿衣亨利》
- ◎《好兵帅克历险记》
- ◎《天方夜谭》
- ◎《高老头》
- ◎《猎人笔记》



世界文学名著少年必读丛书

新课程标准学生课外推荐书目

- ◎《罗密欧与朱丽叶》
- ◎《老人与海》
- ◎《金银岛》
- ◎《巴黎圣母院》
- ◎《汤姆叔叔的小屋》
- ◎《爱的教育》
- ◎《三个火枪手》
- ◎《呼啸山庄》
- ◎《童年·在人间》
- ◎《约翰·克利斯朵夫》
- ◎《史记》
- ◎《三国演义》
- ◎《西游记》
- ◎《红楼梦》
- ◎《水浒传》
- ◎《说唐全传》
- ◎《杨家将》
- ◎《聊斋志异》
- ◎《封神演义》
- ◎《儒林外史》
- ◎《说岳全传》
- ◎《三侠五义》
- ◎《济公传》
- ◎《镜花缘》
- ◎《阿Q正传》



## 思考题

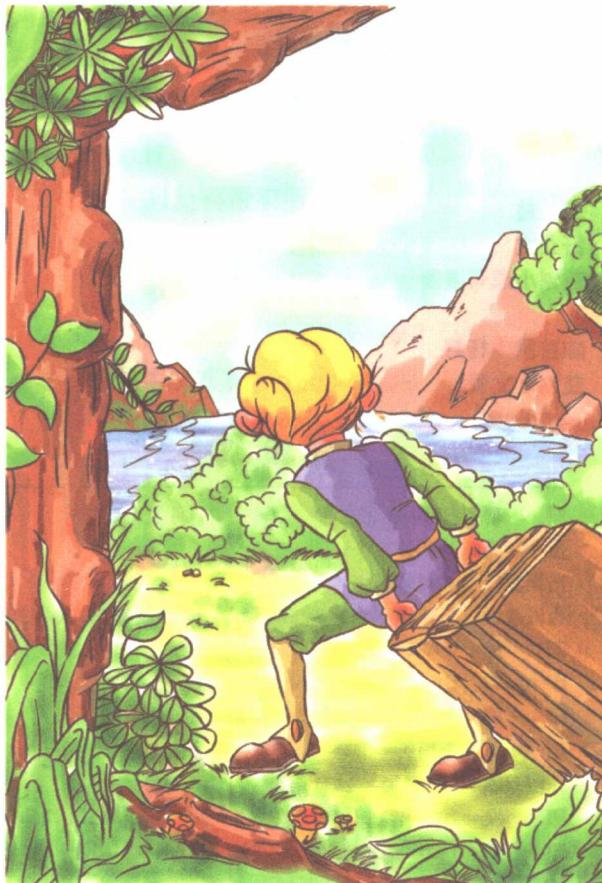
- 1 故事的开头，来本伯尔将军酒店，爱喝朗姆酒的老船长的真实姓名叫什么？
- 2 “我”在到达金银岛后，一共几次独自离开木屋单独行动？
- 3 金银岛上的野人本·格恩为什么会在岛上独自生活三年？
- 4 本·格恩借给“我”的那只划子藏在岛上的什么地方？
- 5 本·格恩怎么能够在海盗到达藏宝地点之前就将财宝全部挖出来？并运到安全的地方？

世界文学名著少年必读丛书

教育部新课标学生课外必读书目

# 金银岛

[英国] 斯蒂文森 著



天津人民出版社

此为试读，需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

---

**图书在版编目(CIP)数据**

金银岛/[英国]史蒂文森著；舒立文改写；益创小逗号  
漫画绘—天津：天津人民出版社，2004.1  
(世界文学名著少年必读丛书)  
ISBN 7-201-04647-0

I.金… II.①史… ②舒… ③益… III.长篇小说—英国—  
近代—缩写本 IV. I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 102620 号

---

**法律顾问：高朋律师事务所 王宇 律师**

**总策划人：王 译**

**总监制人：大 勇**

**丛书主编：王 益**

**文字改写：舒立文**

**内文插图：益创小逗号漫画**

**责任编辑：陈益民 杨舒**

**封面设计：益创·文豪**

## **金 银 岛**

---

**原 著 [英国]史蒂文森**

**出 版 人 刘晓津**

**出版发行 天津人民出版社**

**通讯地址 天津市张自忠路 189 号 邮政编码：300020**

**网 址 www.tjrm.com.cn**

**E-mail tjrmchbs@public.tpt.fj.cn**

**印 刷 北京鑫富华彩色印刷有限公司**

**经 销 全国新华书店**

**开 本 889 毫米×1194 毫米 1/32 印张：6**

**印 次 2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷**

**印 数 1-20000 字数：75 千字 图幅：60 幅**

---

**ISBN 7-201-04647-0**

**定价：12.80 元**

## 主要人物介绍

吉姆·霍金斯：酒馆主的儿子，偶然的机会下得到藏宝图，由此展开了一系列的故事。

李甫西：医生，治安推事。

吉尔弗：海盗头子，“西班牙”号的厨师。

弗林德：“海象号”船长、老海盗。

居利劳尼：乡绅，“西班牙”号的主人。

比尔·彭斯：弗林德的手下。

斯莫列德：“西班牙”号船长。

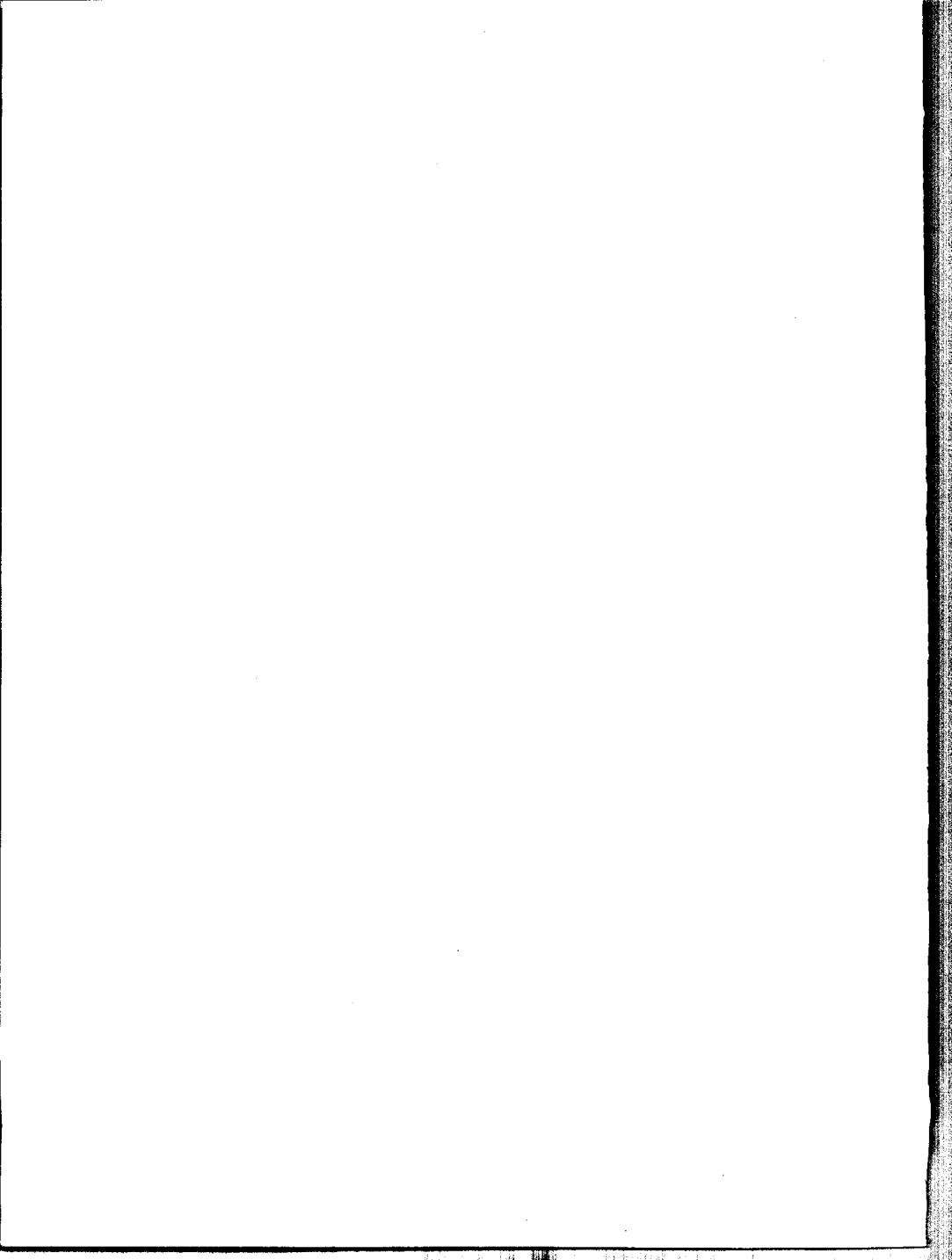
埃若：“西班牙”号大副。

本·格恩：“野人”，被流放到金银岛的船员。

# 目 录

第一章	神秘的老船长	7
第二章	不速之客	13
第三章	船长之死	17
第四章	都是钱财惹的祸	21
第五章	旅店门外的遭遇	23
第六章	口袋里的惊喜发现	26
第七章	迫不及待的航行	30
第八章	不是冤家不聚头	33
第九章	让人担忧的隐患	37
第十章	向金银岛驶进	40
第十一章	隔“桶”有耳	44
第十二章	可怕的秘密	48
第十三章	危险的决定	52
第十四章	可怕的一幕	55
第十五章	偶遇野人	60
第十六章	弃船投岸	67
第十七章	紧急靠岸	72

第十八章	激烈的枪战 .....	77
第十九章	大敌当前 .....	82
第二十章	失败的谈判 .....	88
第二十一章	血战 .....	95
第二十二章	单独行动 .....	102
第二十三章	夜探敌营 .....	109
第二十四章	孤注一掷 .....	114
第二十五章	船长吉姆 .....	121
第二十六章	生死之间 .....	126
第二十七章	虎穴探险 .....	133
第二十八章	讨价还价 .....	139
第二十九章	海盗的内乱 .....	147
第三十章	劫后相逢 .....	155
第三十一章	闻风丧胆 .....	160
第三十二章	财宝空了 .....	165
第三十三章	胜利大会合 .....	170
第三十四章	大结局 .....	175



# 第一章

## 神秘的老船长

去金银岛寻宝探险的经历，促使我的笔沿着历史向上追溯，回到我父亲开设本伯尔将军旅店的那个时代。

这个有趣而又离奇、浪漫而又惊险的海上冒险故事，就是从这家旅店开始的。

我清楚地记得，那个神秘的老水手迈着沉重的步子来到旅店门口的情形。

他身材高大而健壮，皮肤晒成了深褐色，涂了发油的辫子耷拉在脏兮兮的蓝色外套上。

而最让我难忘的是他那双手，伤痕累累，指甲都变成了黑色，这儿缺一块，那儿少一截；还有他的脸上有一条长长的刀痕，在深褐中泛着惨白，十分吓人。

我关注着这个古怪的家伙。他独自跑到旅店外的小海湾转悠，扯开嗓子唱起了一支他后来经常唱的水手谣：

十五个人啊，  
扒开死人箱，  
哟晦，一瓶朗姆酒，  
快来尝尝！



朗姆酒：一种主要用甘蔗酿造而成的甜酒。

他的声音粗声粗气的，活脱脱一副破锣嗓子。



“这地方不错嘛。生意怎么样，朋友？”

老水手一边慢条斯理地呷着旅店的朗姆酒一边问。

“不瞒您说，清淡得很。”我父亲唯唯喏喏回答。

“那我就住下了。嗨，我说伙计！过来把箱子给我搬进去吧！”

吩咐完伙计，他又交待我父亲：“我在这里住几天，只要有朗姆酒、烤猪肉和鸡蛋就行，别的我不讲究。当然我最看重的是那边那些能看见过往船只的崖顶。”

接着他爽快地掏出几枚金币扔在地上：“这些钱花完以后，你立刻告诉我就行了。你可以叫我船长。”

他说话的口气好像竭力想证明他是一个与众不同的大人物。

不过，他确实不像个普通的水手，尽管他衣着肮脏，说话粗鲁，可气质上却像个大副，甚至是船长，让人感觉他是那种习惯于发号施令的人。

船长寡言少语，总是没完没了地喝着掺了水的朗姆酒。

有人跟他说话，他都只用他那双可怕的眼睛瞪人家，鼻子里还发出怪里怪气的声响。

我们便开始疏远他，让这个神秘的人独自呆着去。

后来他每次散步回来都要主动问我们话，老是问有没有水手从这儿经过。

只要有水手来我们旅店歇歇脚，他总是要从门帘后面偷偷地看一看，确信那个水手走了，才走进客厅。

等到我明白他这是在避开他们的时候，我也分担着他的恐惧。

有一天，他把我叫到一个没人的地方，说要在每个月的第一天给我一个四便士的银币，条件是我必须时刻注意一个“一条腿的水手”，这个人一出现，必须立即向他报告。

于是，我成了他的同伙。

可是，当每个月的第一天我向他要报酬，他老是要赖不给。

不过要不了几天，他又会乖乖地把钱递到我手上，并且一再叮嘱：一定要留心那个“一条腿的水手”！

神秘的人神秘的事，我仿佛也被恐惧笼罩着，在梦里都寻找着那个一条腿的人！

我仿佛看见了他，那条腿不停地晃动，一会儿是齐膝的，一会儿又是齐臀的，一会儿他又变得根本没有腿了。

后来，他竟变成了一个在身体中间长腿的怪物。

他跨越篱笆，翻过水沟，一个劲儿地追我！我被吓得魂都没了！天哪！这四个便士挣得太不容易了！

老船长坏极了，有时活脱脱一个恶棍，逼着大家听他讲那些可怕的故事。

他说他曾在海上同全世界最凶残的一伙亡命徒混了一辈子，绞刑呀，海啸呀，海难呀什么的，那恐怖的语气实在让人受不了，有时甚至能把店里的客人吓得屁滚尿流，再这样下去旅店就只好关门大吉了。我可怜的父亲，就是这种对老船长敢怒不敢言的心理压力，促使他永远地离开了我和母亲。

记忆中，只有一个人敢于顶撞他。那时父亲已经卧床不起。一天黄昏，给父亲看病的李甫西大夫来了。

他衣冠楚楚，举止文雅，完全是一副绅士派头，而我们的老船长正趴在桌上烂醉如泥呢！

就在大夫坐在客厅沉默着抽烟的时候，老船长突然扯开他那副破

锣嗓子吼起他的老调儿：

十五个人啊，  
扒开死人箱，  
哟晦，一瓶朗姆酒，  
快来尝尝！  
别的都作了酒和魔鬼的殉葬品！  
啊，哟哟晦，一瓶朗姆酒，  
快来尝尝！

李甫西大夫很生气地看了老船长一眼，然后同老花匠泰勒谈话，他们在谈一种治疗风湿病的新方法。

而老船长却越唱越起劲，最后猛地拍了一下桌子。

这时，客厅里只剩下一个声音了，那便是李甫西大夫口齿清晰、语气亲切的谈话声，依然是一副绅士派头。

老船长见他对周围的一切丝毫不加注意，有点怒不可遏了，又猛地拍了一下桌子：

“你！听见了没有，不许说话！”

“你是在对我讲话吗！先生？”大夫平静地问。

“废话，正是你！”老船长简直要破口大骂了。

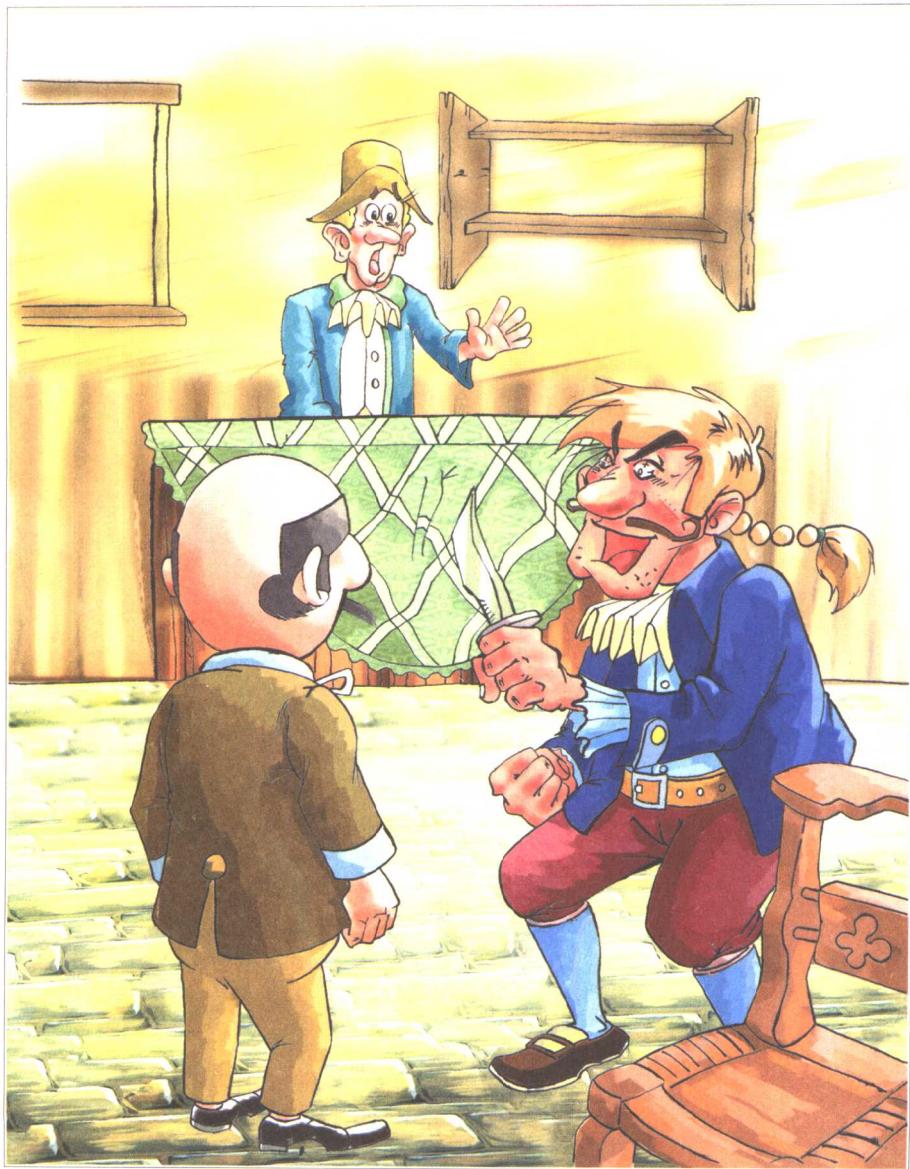
“先生，我要对你说的只有一句话，如果你再不戒酒的话，这世上不久就要少一个彻头彻尾的混蛋了！”

老家伙简直恼羞成怒了。他掏出一把大刀，狠狠瞪着大夫，好像马上要宰了他。而大夫根本不把他当回事儿：

“如果你不立刻把手里的刀子收起来，先生，我可以用我的名誉担保，下一次巡回审判一定会把你送上绞架！”大夫一字一顿。

他们互相盯着，只几秒钟，船长就败下阵来。

他收起刀子，回到自己的座位上，像条刚挨了打的狗，哀哀地叫，好像在给自己找台阶下。



老家伙简直恼羞成怒了。他掏出一把大刀，狠狠瞪着大夫，好像马上要宰了他。



大夫接着说：“既然我已经知道了在我管辖的地方，有你这样一个恶棍，那么我可以告诉你，我要日夜监视你！因为我不仅是个医生，我还是本地的**治安推事**。如果有半句控告你的话传到我耳朵里，你是没有好果子吃的！”

风波暂时平息了，李甫西大夫骑上马走了。

而此后的几天，老船长就像个泄了气的皮球，老实得像是要死了一样。



治安推事：管理地方安全的负责人。



## 第二章 不速之客



说起老船长来到的那个冬天，千里冰封。我可怜的父亲也在这异常寒冷的天气里卧床不起，这可忙坏了我和母亲。此后我再没心思去注意那老家伙了。

正月里的一个寒风凛冽的早晨，老船长早早夹着铜管望远镜向海边走去，腰间还挂着一把弯刀，嘴里冒出阵阵白气。我一边在旅店里忙活，目光一边紧紧跟随着他。他似乎还在为李甫西大夫的话耿耿于怀。

忽然，门开了，进来一个陌生人。脸色苍白，身上也挂着弯刀，左手好像缺了两个指头，气质上有那么一点海员的味道。

“来，给我一杯朗姆酒！”

我正准备去拿，他突然叫住我：“桌上的早餐是不是为我朋友比尔准备的？”他盯着餐桌愣愣地呆在那里。

“我可不知道比尔是谁，至于早餐，是为一位叫船长的人准备的。”

“呵，这并不矛盾。比尔也可以被叫作船长。他脸上有一道刀疤，而且是在右腮帮子上，对不对？”

我迟疑了，只好告诉他老船长散步去了。要过一会儿才会回来。

